



## Reparaturen an verlegten Parkettflächen

### 1. Vollflächig vor Ort versiegeltes Parkett

(inkl. nachversiegeltes Fertigparkett)

Eine partielle (örgliche) Reparaturstelle wird in einem vor Ort vollflächig versiegelten Parkett immer sichtbar sein und auch auf Zeit sichtbar verbleiben. Schleif- und Versiegelungsansätze sind nicht vermeidbar. Einzig Farbdifferenzen, entstanden durch das Abschleifen der obersten Holzschicht, gleichen sich nach einigen Monaten der alten / bestehenden Fläche an.

Sind Reparaturen auszuführen, erfordert eine fachtechnisch korrekte und einwandfreie Sanierung zum Schluss ein vollflächiges Überarbeiten der Holzoberfläche mit Holzschliff und neuer Versiegelung.

### 2. Werkversiegeltes oder werkgeöltes / -gewachstes Parkett

Der Fachmann kann ein oder mehrere beschädigte Fertigparkettelemente in einem Boden einwandfrei ersetzen. Dadurch ist kein Schleifen oder Oberflächenbehandeln notwendig. Kleinere Höhendifferenzen (Überzähne) bis max. 0,2 mm sind zu tolerieren. Die anfänglichen Farbdifferenzen gleichen sich nach einigen Monaten (je nach Lichteinfall) der alten, bestehenden Bodenfläche an. Bei einer allfälligen zwischenzeitlichen Änderung des werkseitigen Lackier- oder Ölverfahrens könnten leichte Glanz- und Strukturunterschiede in der reparierten Fläche sichtbar werden.

Werkgeöltes Parkett (UV-gehärtet) kann nicht durch örtliches Schleifen und Nachölen korrigiert werden, ohne dass es optisch sichtbar wird.

### 3. Geöltes / gewachstes Parkett

Auf der Baustelle mit Öl und / oder Wachs endbehandelte Parkettflächen können örtlich repariert oder mit entsprechenden Mitteln korrigiert werden, ohne dass die Reparaturstelle sichtbar verbleibt, vorausgesetzt das Schleifbild entspricht der übrigen Fläche. Durch mehrmaliges Nachbehandeln und Pflegen entsteht nach kurzer Zeit die gleiche Oberfläche wie zuvor oder nebenan.

Die gleichen Möglichkeiten können für imprägnierende Werkölungen (gleiches Öl wie für Baustellenbehandlungen) angeführt werden.

### 4. Vollflächig verklebtes Parkett

Bei vollflächiger Verklebung des Parketts auf den Untergrund sind die Seitenkanten der einzelnen Elemente nicht miteinander verleimt und Parkettlamellen oder -elemente können durch den Parkettfachmann ersetzt werden.

Die Oberflächenbehandlung richtet sich nach den aufgeführten Kriterien gemäss Punkt 1-3.

### 5. Schwimmend verlegtes Parkett

Durch die rundum verleimte Nut/Kamm-Verbindung bei schwimmend verlegten Parkettböden ergeben sich die aufwendigsten und nicht einfach auszuführenden Reparaturarbeiten. Ein Ersetzen von einzelnen Verlegeelementen innerhalb der Bodenfläche ist kaum oder nur mit grossen Aufwendungen möglich und erfordert einen ausgewiesenen Parkettspezialisten.

Bezüglich Oberfläche sind wiederum die oben aufgeführten Gegebenheiten massgebend.

### 6. Vernageltes Parkett

Ähnlich dem vollflächig verklebten Parkett kann bei der vernagelten Bodenfläche ein einzelnes Element oder eine Teilfläche ersetzt werden. Der Parkettleger setzt das neue Parkett ohne verbleibende Sichtbarkeit ein.

Auch bei vernageltem Parkett ist die Oberfläche wie oben beschrieben zu beurteilen oder zu behandeln.

## Réparations de surfaces de parquet posées

### 1. Parquet entièrement vitrifié sur place

(y compris les parquets finis ultérieurement vitrifiés)

Un parquet entièrement vitrifié sur place ne peut être réparé partiellement sans que le point de la réparation ne reste durablement visible. Les retouches de ponçage et vitrification sont inévitables. Certaines différences de couleur résultant du ponçage de la couche supérieure du bois s'égalisent après quelques mois par rapport à l'ancienne surface existante.

Si des réparations doivent être effectuées, une parfaite remise en état techniquement qualifiée nécessite finalement une reprise de l'ensemble de la surface du bois par ponçage et une nouvelle vitrification.

### 2. Parquet vitrifié ou huilé / cirés en usine

Le spécialiste peut parfaitement remplacer un ou plusieurs éléments de parquet préfabriqué endommagés d'un plancher. Dans ce but, aucun ponçage ou traitement de la surface n'est nécessaire. De petites différences de hauteur (surélévations) atteignant au max. 0,2 mm doivent être tolérées. Les différences initiales de couleur se compensent après quelques mois (selon l'incidence de la lumière) par rapport à l'ancienne surface du plancher existant.

De légères différences de brillant et de structure pourraient être visibles dans la surface réparée dans le cas d'une éventuelle modification intervenue entre-temps du procédé de vitrification ou huilage effectué en usine.

Le parquet huilé en usine (traité aux UV) ne peut être corrigé par ponçage et huilage ultérieur local sans que ceci soit optiquement visible.

### 3. Parquet huilé / ciré

Les surfaces de parquet recevant un traitement final sur le chantier avec de l'huile et / ou de la cire peuvent être réparées localement ou corrigées avec des moyens correspondants sans que le point de réparation reste visible à la condition que le ponçage corresponde à celui du reste de la surface. Après plusieurs traitements et entretiens, la surface devient rapidement identique à celle antérieure ou contigue.

Les mêmes possibilités peuvent être obtenues pour les huilages d'usine imprégnés (même huile que pour les traitements de chantier).

### 4. Parquet collé

Dans le cas du collage d'un parquet en surface sur un fond, les chants des différents éléments ne sont pas collés entre eux et les éléments ou lamelles de parquet peuvent être remplacés par un spécialiste.

Le traitement de surface est fonction des critères mentionnés au point 1-3.

### 5. Parquet posé flottant

L'assemblage rainé / crête collé sur la périphérie dans le cas de planchers en parquet flottant entraîne les travaux de réparation les plus compliqués et difficiles à réaliser. Le remplacement de certains éléments de la surface posée n'est pratiquement pas possible, ou seulement à grands frais et nécessite des spécialistes extrêmement qualifiés.

Du point de vue état de surface, les conditions ci-dessus mentionnées sont déterminantes.

### 6. Parquet cloué

Tout comme le parquet collé sur toute une surface, il est possible, dans le cas de plancher cloués, de remplacer un élément particulier ou une surface partielle. Le parqueteur insère le nouveau parquet sans que ceci reste visible.

Dans le cas d'un parquet cloué, la surface doit être évaluée et traitée comme décrit cidessus.